

Safety Information
Informations sur la sécurité
Sicherheitshinweise
Informazioni sulla sicurezza
Información de seguridad
Informações de segurança
Veiligheidsinformatie
Informacje dotyczące bezpieczeństwa
Πληροφορίες για θέματα ασφάλειας
Bezpečnostní informace
Güvenlik Bilgileri
Informații privind siguranța
Biztonsági információk
Bezbednosne informacije
Sikkerhedsoplysninger
Sikkerhetsinformasjon
Turvallisuustiedot

HW-200500E02

HW-110600E03



6110688_02



Contents

English	1
Français	2
Deutsch.....	4
Italiano	6
Español	7
Português.....	9
Nederlands.....	11
Polski	13
Ελληνικά.....	15
Čeština	17
Türkçe	19
Română	23
Magyar	25
Srpski.....	27
Dansk	28
Norsk.....	30
Suomi	32

English

Safety Information

- The power plug is used as the disconnect device. For pluggable equipment, the socket-outlet shall be easily accessible.
- Do not drop, squeeze, or pierce your device. Protect your device from external high pressure to prevent internal short circuits or overheating.
- Do not disassemble, refit, or insert foreign objects into your device. Do not expose your device to water or other liquids. Doing so may lead to short circuits, overheating, fire, or electric shocks.
- Ideal operating temperatures are -10°C to $+45^{\circ}\text{C}$. Ideal storage temperatures are -40°C to $+70^{\circ}\text{C}$. Extreme heat or cold may damage your device or accessories.
- Do not expose your device to heat sources such as direct sunlight, warmers, microwave ovens, ovens, or water heaters.
- To connect the product to a USB port using a cable, you will need to ensure that the USB port and cable comply with the USB-IF specifications.
- Unplug the adapter from electrical outlets and the device when not in use.
- If the adapter is damaged, cracked, or wet, stop using it. Continuing to use it may lead to electric shocks, short circuits, or fire.
- Do not operate the adapter with wet hands. Otherwise, electric shocks may occur. Keep your device dry. Do not use your device in dusty, damp, or dirty environments, as such environments may cause internal circuit faults.
- Dispose of your device and its accessories in accordance with local laws and regulations. Do not dispose of it as household waste and support recycling.
- Do not bend the USB cable repeatedly or excessively in one place. Insert the USB cable in the correct position. The USB cable and its connector should be inspected regularly. If there is any sign of damage, stop using the cable immediately and contact an authorized Huawei Customer Service Center to replace it.

Disposal and recycling information



This symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service, or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

Reduction of hazardous substances

This device and its electrical accessories comply with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH regulation, RoHS and Batteries (where included) directive. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit the website <https://consumer.huawei.com/certification>.

EU Regulatory Conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device HW-200500E02/HW-110600E03 is in compliance with the following Directive: EMCD 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.

The full text of the EU declaration of conformity, the detailed ErP information and most recent information about accessories & software are available at the following internet address: <https://consumer.huawei.com/certification>.



Legal Notice

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. All rights reserved.

All contents in the documents in the packaging box, including but not limited to information about and portrayals of the appearance, color, size, and supported features of the product (the latest features will come with software updates), are for reference only. The actual product may vary.

Français

Informations sur la sécurité

- La fiche d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion. Pour les équipements enfichables, la prise de courant doit être facile d'accès.
- Ne laissez pas tomber l'appareil, ne l'écrasez pas et ne le percez pas. Protégez votre appareil contre les hautes pressions extérieures pour éviter les risques de surchauffe ou de courts-circuits internes.
- Ne démontez/remontez pas l'appareil, et n'insérez pas de corps étrangers dans celui-ci. N'exposez pas votre appareil à l'eau ou à d'autres liquides. Cela risque de provoquer des courts-circuits, des surchauffes, des incendies ou des chocs électriques.
- Les températures d'utilisation idéales sont de -10 °C à +45 °C. Les températures idéales de stockage sont de -40 °C à +70 °C. Une chaleur ou un froid extrême peuvent endommager votre appareils ou vos accessoires.
- N'exposez pas votre appareil aux sources de chaleur, comme les rayons directs du soleil, les appareils de chauffage, les fours à micro-ondes, les fours et les chauffe-eaux.

- Pour connecter le produit à un port USB à l'aide d'un câble, vous devez vous assurer que le port USB et le câble sont conformes aux spécifications USB-IF.
- Débranchez l'adaptateur de la prise électrique et de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Si l'adaptateur est endommagé, fissuré ou humide, arrêtez immédiatement de l'utiliser. À défaut, vous risquez des chocs électriques, des courts-circuits ou un incendie.
- N'utilisez pas l'adaptateur si vous avez les mains mouillées. Cela risquerait d'entraîner des chocs électriques. Conservez votre appareil au sec. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements poussiéreux, humides ou sales, car de tels environnements peuvent entraîner un dysfonctionnement des circuits internes.
- Mettez au rebut votre appareil et ses accessoires conformément aux lois et réglementations locales. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères, et apportez votre contribution à leur recyclage.
- Ne courbez pas le câble USB de manière répétée ou excessive. Insérez correctement le câble USB. Le câble USB et son connecteur doivent faire l'objet d'examen réguliers. Si vous constatez un signe de détérioration, arrêtez immédiatement d'utiliser le câble et contactez un centre de service Huawei agréé pour le faire remplacer.

Informations relatives à l'élimination et au recyclage



Sur le produit, sur la batterie, dans la documentation ou sur l'emballage, ce symbole signifie que, lorsqu'ils arrivent en fin de vie, les produits électroniques et les batteries doivent être apportés à des points de collecte spécifiques, prévus à cet effet par les autorités locales. De la sorte, les déchets EEE seront recyclés et traités de manière à préserver des matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de mettre au rebut vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et ses accessoires électriques respectent la réglementation locale en vigueur concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques, entre autres les règlements de l'UE REACH, RoHS et la directive relative aux batteries (le cas échéant). Pour les déclarations de conformité REACH et RoHS, veuillez consulter notre site Internet <https://consumer.huawei.com/certification>.

Conformité réglementaire UE

Huawei Device Co., Ltd. Déclare par la présente que cet appareil HW-200500E02/HW-110600E03 est conforme aux directives suivantes : EMCD 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE.



Le texte intégral de la déclaration de conformité UE, les informations détaillées ErP et les informations les plus récentes sur les accessoires et logiciels sont consultables à l'adresse internet suivante : <https://consumer.huawei.com/certification>.

Mentions légales

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Tous droits réservés.

Tout le contenu des documents dans la boîte d'emballage, incluant mais sans s'y limiter les descriptions et les informations sur l'apparence, la couleur, la taille du produit et les fonctionnalités prises en charge (les dernières fonctionnalités seront mises à jour simultanément avec le logiciel), est fourni à titre de référence uniquement. Le produit réel peut s'avérer différent.

Deutsch

Sicherheitshinweise

- Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung genutzt. Für einsteckbare Geräte sollte die Steckdose leicht zugänglich sein.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, quetschen Sie es nicht und durchstechen Sie sie nicht. Schützen Sie Ihr Gerät vor hohem Druck von außen, um interne Kurzschlüsse oder Überhitzung zu vermeiden.
- Zerlegen Sie Ihr Gerät nicht, bauen Sie es nicht um und stecken Sie keine Fremdkörper hinein. Setzen Sie Ihr Gerät nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Dies kann zu Kurzschlüssen, Überhitzung, Feuer oder Stromschlägen führen.
- Ideale Betriebstemperaturen sind -10°C bis +45°C. Ideale Lagertemperaturen sind -40°C bis +70°C. Extreme Hitze oder Kälte können Ihr Gerät oder Zubehör beschädigen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Wärmequellen wie direkter Sonneneinstrahlung, Heizungen, Mikrowellenherden, Öfen oder Warmwasserbereitern aus.
- Um das Produkt mit einem Kabel an einen USB-Anschluss anzuschließen, müssen Sie sicherstellen, dass der USB-Anschluss und das Kabel den USB-IF-Spezifikationen entsprechen.
- Trennen Sie den Adapter von der Steckdose und vom Gerät, wenn Sie es nicht nutzen.
- Wenn der Adapter beschädigt, zerbrochen oder nass ist, verwenden Sie ihn nicht mehr. Durch die weitere Nutzung kann es zu elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen oder Bränden kommen.

- Bedienen Sie den Adapter nicht mit nassen Händen. Anderenfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Halten Sie das Gerät trocken. Verwenden Sie Ihr Gerät nicht in staubigen, feuchten oder schmutzigen Umgebungen, da solche Umgebungen zu Fehlern in den internen Schaltkreisen führen können.
- Entsorgen Sie Ihr Gerät und dessen Zubehör in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften. Entsorgen Sie es nicht über den Hausmüll und unterstützen Sie das Recycling.
- Biegen Sie das USB-Kabel nicht wiederholt oder übermäßig an einer Stelle. Stecken Sie das USB-Kabel an der richtigen Stelle ein. Das USB-Kabel und sein Stecker sollten regelmäßig überprüft werden. Wenn es Anzeichen einer Beschädigung gibt, stellen Sie die Verwendung des Kabels sofort ein und wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundenservice-Center von Huawei, um es zu ersetzen.

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol auf Ihrem Produkt, Ihrem Akku, Ihrem Informationsmaterial oder Ihrer Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden und den von den Kommunen ausgewiesenen Sammelpunkten zugeführt werden müssen. Dadurch wird sichergestellt, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte in einer Weise recycelt und behandelt werden, die wertvolle Materialien schont und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Händler oder Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder besuchen Sie die Website <https://consumer.huawei.com/en/>.

Reduzierung von gefährlichen Stoffen

Dieses Gerät und alles elektrische Zubehör entsprechen geltenden lokalen Richtlinien zur Beschränkung der Anwendung bestimmter Gefahrenstoffe in elektrischen und elektronischen Geräten, wie z. B. die Richtlinien zu REACH, RoHS und Akkus (soweit eingeschlossen) der EU. Bitte besuche unsere Website für Konformitätserklärungen zu REACH und RoHS <https://consumer.huawei.com/certification>.

Einhaltung von EU-Vorschriften

Hiermit erklärt Huawei Device Co., Ltd., dass dieses Gerät HW-200500E02/HW-110600E03 mit der folgenden Richtlinie übereinstimmt: EMCD 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung, die detaillierten ErP-Informationen und die neuesten Informationen über Zubehör und Software sind unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://consumer.huawei.com/certification>. Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.



Rechtliche Hinweise

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Alle Rechte vorbehalten.

Alle Inhalte in den Dokumenten in der Verpackung, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Informationen und Darstellungen des Aussehens, der Farbe, Größe sowie der unterstützten Funktionen des Produkts (die neuesten Funktionen sind über Software-Aktualisierungen verfügbar) dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann abweichen.

Italiano

Informazioni sulla sicurezza

- La spina di alimentazione è utilizzata come dispositivo di disconnessione. Per le apparecchiature collegabili, la presa deve essere facilmente accessibile.
- Non schiacciare, forare o far cadere il dispositivo. Proteggere il dispositivo da forti pressioni esterne per evitare cortocircuiti interni o surriscaldamento.
- Non smontare, rimontare il dispositivo e non inserirvi corpi estranei. Non lasciare che il dispositivo si bagni con acqua o altri liquidi. Facendolo si possono provocare cortocircuiti, surriscaldamenti, incendi o rischio di scosse elettriche.
- Le temperature di esercizio ideali vanno da -10 °C a +45 °C. Le temperature di conservazione ideali vanno da -40 °C a +70 °C. Temperature estremamente basse o alte potrebbero danneggiare il dispositivo o gli accessori.
- Non esporre il dispositivo a sorgenti di calore come sole diretto, termosifoni, forni a microonde, forni o boiler.
- Per collegare il prodotto a una porta USB utilizzando un cavo, è necessario assicurarsi che la porta USB e il cavo siano conformi alle specifiche USB-IF.
- Quando non è in uso, scollegare l'adattatore dalla presa di corrente e dal dispositivo.
- Smettere di usare l'adattatore se è danneggiato, bagnato o presenta incrinature. Continuando a usarlo ci si espone al rischio di scosse elettriche e si possono provocare cortocircuiti o incendi.
- Non usare l'adattatore con le mani bagnate. Questo può esporre al rischio di scosse elettriche. Mantenere il dispositivo asciutto. Non usare il dispositivo in ambienti polverosi, umidi o sporchi, poiché tali ambienti possono provocare guasti dei circuiti interni.
- Smaltire il dispositivo e i relativi accessori conformemente alle leggi e alle normative locali. Non smaltirlo con i rifiuti domestici e sostenere il riciclaggio.
- Non piegare il cavo USB ripetutamente o eccessivamente in un punto. Inserire il cavo USB nella posizione corretta. Ispezionare il cavo USB e il relativo connettore regolarmente. In presenza di

segni di danneggiamento, interrompere immediatamente l'utilizzo del cavo e contattare un Centro servizio clienti Huawei autorizzato per sostituirlo.

Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Questo simbolo presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione indica che al termine del ciclo di utilizzo i prodotti e le batterie devono essere conferiti in punti di raccolta dei rifiuti separati indicati dalle autorità locali. Ciò assicura che i rifiuti AEE vengano riciclati e trattati in modo da conservare i materiali di valore, proteggendo inoltre la salute degli esseri umani e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Riduzione delle sostanze pericolose

Questo dispositivo e i relativi accessori elettrici sono conformi alle norme locali vigenti sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, tra cui le Direttive REACH UE, RoHS e quelle relative alle batterie (se incluse). Per le dichiarazioni di conformità relative alle Direttive REACH e RoHS, visitare il sito Web <https://consumer.huawei.com/certification>.

Conformità alla normativa UE

Con la presente, Huawei Device Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo HW-200500E02/HW-110600E03 è conforme alla seguente direttiva: EMC 2014/30/UE, LV 2014/35/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE, le informazioni ErP dettagliate e le informazioni più recenti in ambito di accessori e software sono disponibili al seguente indirizzo internet: <https://consumer.huawei.com/certification>.



Nota legale

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Tutti i diritti riservati.

I contenuti di tutti i documenti presenti nella confezione di imballaggio, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le informazioni e le rappresentazioni dell'aspetto, del colore, delle dimensioni e delle funzionalità supportate del prodotto (le ultime funzionalità verranno fornite con gli aggiornamenti del software), sono solo di riferimento. Il prodotto reale potrebbe variare.

Español

Información de seguridad

- El enchufe de alimentación se usa como dispositivo de desconexión. En el caso de los equipos que se pueden enchufar, la toma de corriente deberá ser fácilmente accesible.

- No dejes caer el dispositivo, no ejerzas presión sobre este ni lo perfores. Protege el dispositivo de presión externa elevada para evitar cortocircuitos internos o sobrecalentamiento.
- No desmontes ni vuelvas a montar el dispositivo; tampoco insertes objetos extraños en este. No expongas el dispositivo a agua ni a otros líquidos. Si lo haces, podrían ocasionarse cortocircuitos, sobrecalentamiento, incendios o descargas eléctricas.
- La temperatura de funcionamiento ideal oscila entre $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$. La temperatura de almacenamiento ideal oscila entre $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$. El calor o el frío extremos pueden dañar el dispositivo o los accesorios.
- No expongas el dispositivo a fuentes de calor como la luz solar directa, calentadores, hornos de microondas, hornos o calentadores de agua.
- Para conectar el producto a un puerto USB mediante un cable, asegúrate de que el puerto USB y el cable cumplan con las especificaciones USB-IF.
- Desenchufa el adaptador de la toma de corriente y del dispositivo cuando no esté en uso.
- Si el adaptador está dañado, agrietado o mojado, deja de usarlo. Si sigues usándolo, pueden producirse descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
- No manipules el adaptador con las manos mojadas. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas. Mantén el dispositivo seco. No utilices el dispositivo en entornos polvorientos, húmedos o sucios, ya que estos entornos pueden provocar fallos en los circuitos internos.
- Desecha el dispositivo y sus accesorios de acuerdo con las leyes y normas locales. No los deseches como residuos domésticos y apoya el reciclaje.
- No dobles el cable USB por la misma zona excesivamente ni en repetidas ocasiones. Inserta el cable USB en la posición correcta. El cable USB y su conector deben inspeccionarse regularmente. Si hay algún indicio de daño, deja de usar el cable inmediatamente y ponte en contacto con un centro de servicios de atención al cliente autorizado de Huawei para reemplazarlo.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



Este símbolo en el producto, la batería, los textos o el embalaje indica que, al finalizar su vida útil, los productos y las baterías deben ser llevados a puntos limpios especiales designados por las autoridades locales. Esto garantiza que los residuos EEE se reciclarán y se tratarán de manera que conserven los materiales valiosos y se proteja la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información, ponte en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visita el sitio web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Redução do uso de substâncias perigosas

Este dispositivo e seus acessórios elétricos cumprem com as normas locais aplicáveis sobre a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, como as normas REACH da UE, a RoHS e a diretiva de baterias (em caso de corresponder). Para obter as declarações de cumprimento de las normas REACH e RoHS, visita el sitio web <https://consumer.huawei.com/certification>.

Declaração de cumplimiento de las normas de la UE

Por el presente documento, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo HW-200500E02/HW-110600E03 cumple con las siguientes directivas: EMCD 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE.

El texto completo de la declaración de cumplimiento de la UE, la información detallada de productos relacionados con la energía y los datos más recientes sobre los accesorios y el software están disponibles en la siguiente dirección de Internet: <https://consumer.huawei.com/certification>.



Aviso legal

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Todos los derechos reservados.

Todos los contenidos de los documentos que se encuentran en la caja de embalaje, lo que incluye, a título meramente enunciativo, información y descripciones del aspecto, del color, del tamaño y de las funciones compatibles con el producto (las funciones más recientes estarán disponibles con las actualizaciones de software) son solo de referencia. El producto real puede presentar diferencias.

Português

Informações de segurança

- A ficha de alimentação é utilizada como dispositivo de desligar. No caso de equipamento de ligação à corrente, a tomada elétrica deve estar facilmente acessível.
- Não deixe cair, não aperte e nem perfure o dispositivo. Proteja o dispositivo contra alta pressão externa para evitar curtos-circuitos internos ou sobreaquecimento.
- Não desmonte, não repare nem introduza objetos estranhos no dispositivo. Não exponha o dispositivo a água ou outros líquidos. Isto poderá causar curtos-circuitos, sobreaquecimento, incêndios ou choques elétricos.
- A temperatura ideal de funcionamento situa-se entre os -10 °C e os +45 °C. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os -40 °C e os +70 °C. O calor ou o frio em excesso podem provocar danos no dispositivo ou nos acessórios.
- Não exponha o dispositivo a fontes de calor, como luz solar direta, aquecedores, micro-ondas,

fornos ou aquecedores de água.

- Para ligar o produto a uma porta USB com um cabo, precisa de se certificar de que a porta USB e o cabo estão em conformidade com as especificações USB-IF.
- Desligue o adaptador da tomada elétrica e do dispositivo quando não estiver a utilizá-lo.
- Se o adaptador estiver danificado, rachado ou molhado, interrompa a utilização. Continuar a utilizá-lo poderá resultar em choques elétricos, curtos-circuitos ou um incêndio.
- Não manuseie o adaptador com as mãos molhadas. Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos. Mantenha o dispositivo seco. Não utilize o dispositivo em ambientes com poeira, humidade ou sujidade, uma vez que tal poderá danificar os circuitos internos.
- Elimine o dispositivo e os respetivos acessórios em conformidade com a legislação e a regulamentação locais. Não o elimine como lixo doméstico e procure efetuar a reciclagem.
- Não dobre repetida ou excessivamente o cabo USB num único local. Insira o cabo USB na posição correta. O cabo USB e o conector devem ser inspecionados regularmente. Se existirem indícios de danos, pare imediatamente de utilizar o cabo e contacte um centro de assistência autorizado da Huawei para efetuar a substituição.

Informações sobre eliminação e reciclagem



Este símbolo no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem significa que os produtos ou as baterias devem ser colocados/as em pontos de recolha separados designados pelas autoridades locais no fim de vida. Isto irá garantir que o lixo EEE é reciclado e tratado de uma forma que preserva os materiais valiosos e protege a saúde

pública e o ambiente. Para mais informações, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite a página de Internet

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e os respetivos acessórios elétricos cumprem as normas locais aplicáveis relativas à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos como, por exemplo, os regulamentos REACH da UE, RoHS e a diretiva relativa a baterias (onde incluídas). Para consultar as declarações de conformidade sobre as normas REACH e RoHS, visite o nosso site <https://consumer.huawei.com/certification>.

Conformidade regulamentar da UE

Pelo presente, a Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo HW-200500E02/HW-110600E03 está em conformidade com as seguintes Diretivas: EMCD 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE, as informações detalhadas de ErP (produtos relacionados com o consumo de energia) e as informações mais recentes sobre acessórios e software encontram-se disponíveis no seguinte endereço de Internet: <https://consumer.huawei.com/certification>.



Aviso legal

Direitos de autor © da Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Todos os direitos reservados.

Todos os conteúdos dos documentos na embalagem, incluindo, mas não limitado a, informações sobre e imagens do aspeto, cor, tamanho e funcionalidades suportadas do produto (as funcionalidades mais recentes serão disponibilizadas com atualizações de software) destinam-se apenas para fins de referência. O produto real pode variar.

Nederlands

Veiligheidsinformatie

- De stekker wordt gebruikt als uitschakelingsapparaat. Voor apparatuur met stekker dient het stopcontact eenvoudig toegankelijk te zijn.
- Laat het apparaat niet vallen, bekneld raken of doorboren. Bescherm het apparaat tegen externe hoge druk om interne kortsluiting of oververhitting te voorkomen.
- U mag het apparaat niet demonteren of aanpassen en geen vreemde voorwerpen in het apparaat aanbrengen. Stel het apparaat niet bloot aan water of andere vloeistoffen. Als u dit wel doet, kan dit leiden tot kortsluiting, oververhitting, brand of elektrische schokken.
- Ideale bedrijfstemperatuur ligt tussen de -10 °C en +45 °C. Ideale opslagtemperatuur ligt tussen de -40 °C en +70 °C. Extreme warmte of kou kan uw apparaat of accessoires beschadigen.
- Stel het apparaat niet bloot aan warmtebronnen zoals direct zonlicht, warmhouders, magnetrons, ovens of waterverwarmers.
- Als u het product met een kabel op een USB-poort wilt aansluiten, moet u ervoor zorgen dat de USB-poort en kabel voldoen aan de USB-IF-specificaties.
- Neem de adapter uit het stopcontact en koppel deze los van het apparaat als deze niet wordt gebruikt.
- Als de adapter is beschadigd, gebarsten of nat is, gebruik deze dan niet meer. Als u deze blijft gebruiken, kan dit leiden tot elektrische schokken, kortsluiting of brand.
- Bedien de adapter niet met natte handen. Anders kunnen er elektrische schokken ontstaan. Houd het apparaat droog. Gebruik het apparaat niet in stoffige, vochtige of vuile omgevingen. Dergelijke omgevingen kunnen storingen in interne circuits veroorzaken.

- Gooi uw apparaat en de accessoires weg volgens de lokale wetten en voorschriften. Gooi het apparaat niet weg als huishoudelijk afval en werk mee aan recycling.
- Buig de USB-kabel niet herhaaldelijk of overmatig op één plek. Sluit de USB-kabel op de juiste manier aan. De USB-kabel en de connector dienen regelmatig te worden geïnspecteerd. Als er tekenen van beschadiging zijn, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de kabel en neem contact op met een geautoriseerd Huawei-klantenservicecentrum om de kabel te laten vervangen.

Informatie over afvalverwijdering en recycling



Dit symbool op het product, de batterij, de literatuur of de verpakking betekent dat de producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar door de lokale instanties aangewezen afzonderlijke afvalinzamelingspunten moeten worden gebracht. Dit zorgt ervoor dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier

die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt. Neem voor meer informatie contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook een kijkje nemen op de website

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Beperking van gevaarlijke stoffen

Dit apparaat en de bijbehorende elektrische accessoires voldoen aan de lokaal geldende regels voor het beperken van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, zoals de EU REACH-regelgeving, (waar inbegrepen) voorschriften inzake BGGG (RoHS) en batterijen. Bezoek voor conformiteitsverklaringen over REACH en BGGG (RoHS) de website:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Conformiteit met EU-regelgeving

Hierbij verklaart Huawei Device Co., Ltd. dat dit apparaat HW-200500E02/HW-110600E03 voldoet aan de volgende richtlijnen: EMCD 2014/35/EU, LVD 2014/30/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring, de gedetailleerde ErP-informatie en de meest recente informatie over accessoires en software zijn beschikbaar op het volgende internetadres: <https://consumer.huawei.com/certification>.



Juridische kennisgeving

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Alle rechten voorbehouden.

Alle inhoud in de documenten die in de verpakking zijn meegeleverd, inclusief maar niet beperkt tot informatie over en beschrijvingen van het uiterlijk, de kleur, de grootte en ondersteunde functies van het product (nieuwste functies worden met software-updates meegeleverd) zijn uitsluitend bedoeld als referentie. Het werkelijke product kan variëren.

Polski

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Wtyczka zasilania służy jako urządzenie do rozłączania. W przypadku podłączonego sprzętu gniazdko musi być łatwo dostępne.
- Urządzenia nie należy rzucać, miażdżyć ani przekłuwać. Urządzenie należy chronić przed zewnętrznym wysokim ciśnieniem, aby zapobiec wewnętrznym zwarciom lub przegrzaniu.
- Nie należy demontować lub naprawiać urządzenia ani wkładać do niego ciał obcych. Urządzenia nie należy wystawiać na działanie wody i innych cieczy. Takie działanie może doprowadzić do zwarcia, przegrzania, pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Idealny zakres temperatur pracy: od -10°C do +45°C. Idealny zakres temperatur przechowywania: -40°C to +70°C. Skrajnie niskie lub wysokie temperatury mogą uszkodzić urządzenie lub akcesoria.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie źródeł ciepła, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, podgrzewacze, kuchenki mikrofalowe, kuchenki i podgrzewacze wody.
- Aby podłączyć produkt do portu USB przy użyciu kabla, należy upewnić się, że port USB i kabel są zgodne ze specyfikacjami USB-IF.
- Zasilacz należy odłączyć od gniazdka elektrycznego i urządzenia, gdy nie jest używany.
- Jeśli zasilacz jest uszkodzony, popękany lub mokry, należy przestać go używać. Dalsze korzystanie z zasilacza może spowodować porażenie elektryczne, zwarcie lub pożar.
- Nie należy dotykać zasilacza mokrymi rękoma. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem. Urządzenie powinno być zawsze suche. Unikać użytkowania urządzenia w miejscach zakurzonych, wilgotnych i brudnych, gdyż może wtedy dojść do awarii obwodu wewnątrz urządzenia.
- Urządzenie i jego akcesoria należy utylizować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami. Nie należy wyrzucać go wraz z odpadami gospodarstwa domowego, lecz oddać do recyklingu.
- Nie należy wielokrotnie ani zbyt mocno zginać kabla USB w jednym punkcie. Kabel USB należy podłączać przy prawidłowym ułożeniu. Kabel USB i jego wtyczkę należy okresowo oglądać pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzenia należy natychmiast zaprzestać używania kabla i skontaktować się z autoryzowanym Centrum usług Huawei w celu jego wymiany.

Informacje o utylizacji i recyklingu



Ten symbol na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą zostać oddane do wyspecjalizowanych punktów odbioru wyznaczonych przez lokalne władze. Dzięki temu odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych i elektronicznych zostaną poddane

recyklingowi i będą traktowane w sposób umożliwiający odzyskanie cennych surowców oraz ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami, sprzedawcą urządzenia lub lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów albo odwiedzając witrynę internetową <https://consumer.huawei.com/pl/>.

Utylizacja i recykling odpadów

Niniejszym informujemy, że głównym celem regulacji europejskich oraz ustawy z dnia 11 września 2015 r o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Stosownie do art. 35 ww. ustawy użytkownik sprzętu przeznaczanego dla gospodarstw domowych jest bowiem obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Pamiętać jednak należy, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego były utylizowane w:

- lokalnych punktach zbioru (składowisko, punkt zbiórki itp.). Informacje na temat lokalizacji tych punktów można uzyskać od władz lokalnych.
- miejscach sprzedaży podobnych urządzeń. Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani są nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

Jeśli twój produkt zawiera baterię należy pamiętać, iż baterii nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami w tym samym pojemniku. Baterie należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników przy punktach zbierania odpadów lub w sklepach ze sprzętem elektronicznym.

Szczegółowych informacji na temat jak i gdzie można pozbyć się zużytych baterii udzielają władze lokalne. W ten sposób możesz uczestniczyć w procesie ponownego wykorzystywania surowców i wspierać program utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, co może mieć wpływ na środowisko i zdrowie publiczne. Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

Ograniczenie stosowania substancji niebezpiecznych

Niniejsze urządzenie i jego akcesoria elektryczne spełniają wymogi lokalnych przepisów o ograniczaniu użycia pewnych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i

elektronicznych, takich jak unijne rozporządzenie REACH, RoHS i dyrektywa w sprawie baterii (jeśli dotyczy). Informacje na temat zgodności z wymogami REACH i RoHS można znaleźć w witrynie <https://consumer.huawei.com/certification>.

Zgodność z przepisami UE

Huawei Device Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że urządzenie HW-200500E02/HW-110600E03 spełnia wymagania następującej dyrektywy: EMCD 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności z normami UE, szczegółowe informacje dotyczące produktów związanych z energią oraz aktualne informacje dotyczące akcesoriów i oprogramowania można uzyskać pod następującym adresem:

<https://consumer.huawei.com/certification>.



Informacje prawne

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszelkie treści zawarte w dokumentach załączonych w opakowaniu, w tym między innymi obrazy i informacje dotyczące wyglądu, koloru, rozmiaru oraz obsługiwanych funkcji produktu (najnowsze funkcje będą dostarczane wraz z aktualizacjami oprogramowania) mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty produkt może odbiegać od przedstawionego.

Ελληνικά

Πληροφορίες για θέματα ασφάλειας

- Το φιλτράρισμα του τροφοδοτικού χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης. Για άμεση συνδέσιμη εξοπλισμό, η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Μη ρίχνετε, μη συμπιέζετε και μην τρυπάτε τη συσκευή σας. Προστατέψτε τη συσκευή από εξωτερική υψηλή πίεση, ώστε να μην προκληθεί εσωτερικό βραχυκύκλωμα ή υπερθέρμανση.
- Μην αποσυναρμολογείτε, μην επανεξοπλίζετε και μην εισάγετε ξένα αντικείμενα στη συσκευή. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί βραχυκύκλωμα, υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Οι ιδανικές θερμοκρασίες λειτουργίας είναι από -10°C έως +45°C. Οι ιδανικές θερμοκρασίες αποθήκευσης είναι από -40°C έως +70°C. Η υπερβολική ζέση ή το υπερβολικό κρύο μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή ή στα αξεσουάρ.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σας σε πηγές θερμότητας όπως άμεση ηλιακή ακτινοβολία, θερμαντικές συσκευές, φούρνους μικροκυμάτων, φούρνους ή θερμαντήρες νερού.
- Για να συνδέσετε το προϊόν σε μια θύρα USB χρησιμοποιώντας καλώδιο, θα χρειαστεί να διασφαλίσετε ότι η θύρα USB και το καλώδιο συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές USB-IF.

- Όποτε δεν χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα, πρέπει να τον αποσυνδέετε από τις ηλεκτρικές πρίζες και τη συσκευή.
- Αν ο προσαρμογέας υποστεί ζημιά, ραγίσει ή βραχεί, διακόψτε τη χρήση του. Η συνεχιζόμενη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά.
- Μη χειρίζεστε τον προσαρμογέα με βρεγμένα χέρια. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Διατηρείτε τη συσκευή σας στεγνή. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε περιβάλλον με σκόνη, υγρασία ή βρομιά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο εσωτερικό κύκλωμα.
- Απορρίψτε τη συσκευή σας και τα αξεσουάρ της σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς. Μην την απορρίπτετε ως οικιακό απόρριμμα. Υποστηρίξτε την ανακύκλωση.
- Μη λυγίζετε το καλώδιο USB επανειλημμένα ή υπερβολικά σε ένα σημείο. Τοποθετήστε το καλώδιο USB στη σωστή θέση. Το καλώδιο USB και το βύσμα του πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Αν υπάρχει οποιαδήποτε ένδειξη ζημιάς, διακόψτε τη χρήση του καλωδίου αμέσως και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Huawei για την αντικατάστασή του.

Πληροφορίες απόρριψης και ανακύκλωσης



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, την μπαταρία και τα φυλλάδια ή τη συσκευασία του προϊόντος σημαίνει ότι πρέπει να μεταφέρετε όλα τα προϊόντα και όλες τις μπαταρίες σε ξεχωριστά σημεία συλλογής απορριμμάτων που ορίζονται από τις τοπικές αρχές στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι τα απόβλητα

ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ) ανακυκλώνονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία με τρόπο που διατηρεί τα πολύτιμα υλικά και προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον μεταπωλητή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο <https://consumer.huawei.com/en/>.

Μείωση των επικίνδυνων ουσιών

Αυτή η συσκευή και τα ηλεκτρικά αξεσουάρ της συμμορφώνονται με τους τοπικούς ισχύοντες κανονισμούς σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, όπως οι κανονισμοί REACH, RoHS και οι κανονισμοί περί μπαταριών (όπου περιλαμβάνονται) της ΕΕ. Για να διαβάσετε τις δηλώσεις συμμόρφωσης προς τις οδηγίες REACH και RoHS, επισκεφτείτε τον ιστότοπο <https://consumer.huawei.com/certification>.

Συμμόρφωση προς τις κανονιστικές διατάξεις της ΕΕ

Διά του παρόντος, η Huawei Device Co., Ltd. δηλώνει ότι η συγκεκριμένη συσκευή HW-200500E02/HW-110600E03 συμμορφώνεται με την παρακάτω οδηγία: οδηγία 2014/30/ΕΕ για την

ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, οδηγία 2014/35/ΕΕ για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης, οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, οδηγία 2009/125/ΕΚ για τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ, οι αναλυτικές πληροφορίες για τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα και οι πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα αξεσουάρ και το λογισμικό διατίθενται στην παρακάτω διεύθυνση στο Ίντερνετ:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Νομική ειδοποίηση

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

Όλο το περιεχόμενο των εγγράφων στη συσκευασία, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, πληροφοριών και απεικονίσεων της εμφάνισης, του χρώματος, του μεγέθους και των υποστηριζόμενων δυνατοτήτων του προϊόντος (οι πιο πρόσφατες δυνατότητες θα διατίθενται σε ενημερώσεις λογισμικού), χρησιμεύει μόνο ως αναφορά. Αυτό καθαυτό το προϊόν ενδέχεται να διαφέρει.

Čeština

Bezpečnostní informace

- Napájecí zástrčka se používá jako zařízení pro odpojení. U připojitelných zařízení musí být zásuvka snadno přístupná.
- Zařízení nenechte spadnout na zem, nemačkejte jej ani jej nepropichujte. Chraňte zařízení před vysokými vnějšími tlaky, aby nedošlo k vnitřním zkratům nebo přehřátí.
- Zařízení nerozebírejte, neupravujte ani do něj nevkládejte cizí předměty. Chraňte zařízení před kontaktem s vodou a jinými kapalinami. Mohlo by to vést ke zkratu, přehřátí, požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Ideální provozní teploty jsou od -10°C do +45°C. Ideální skladovací teploty jsou od -40°C do +70°C. Extrémní teplo nebo chlad může přístroj nebo příslušenství poškodit.
- Nevystavujte zařízení působení zdrojů tepla, například přímému slunečnímu světlu, ohřívadlům, mikrovlnným troubám, klasickým troubám nebo ohříváčům vody.
- Chcete-li produkt připojit k USB portu pomocí kabelu, musíte se ujistit, že USB port a kabel splňují specifikace USB-IF.



- Pokud adaptér nepoužíváte, odpojte jej z elektrické zásuvky a ze zařízení.
- Pokud je adaptér poškozený, prasklý nebo mokrý, přestaňte ho používat. Budete-li pokračovat v jeho používání, může to vést k úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru.
- Nedotýkejte se adaptéru mokřými rukama. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem. Zařízení udržujte v suchu. Zařízení nepoužívejte v prašných, vlhkých nebo špinavých prostředích, protože taková prostředí mohou způsobit selhání vnitřních obvodů.
- Zařízení a jeho příslušenství zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Nevyhazujte ho do běžného smíšeného odpadu a podpořte recyklaci.
- Neohýbejte kabel USB opakovaně nebo nadměrně na jednom místě. Při zasouvání kabelu USB dbejte na správnou polohu. Kabel USB a konektor by měly být pravidelně kontrolovány. Pokud se objeví jakékoliv známky poškození, okamžitě přestaňte kabel používat a obraťte se na autorizované Zákaznické centrum Huawei, aby vám jej nahradili.

Informace o likvidaci a recyklaci



Tento symbol uvedený na produktu, baterii, pokynech nebo balení znamená, že produkty a baterie by měly být na konci životnosti odvezeny do sběrných míst určených místními úřady pro tříděný odpad. Tím bude zajištěno, že odpad EEZ bude recyklován a zpracováván způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí. Další informace získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce <https://consumer.huawei.com/en/>.

Omezení nebezpečných látek

Toto zařízení a jeho elektrické příslušenství jsou v souladu s místními platnými nařízeními o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, jako jsou například nařízení EU REACH, směrnice RoHS a o bateriích (jsou-li součástí dodávky). Další informace týkající se shody s nařízeními REACH a RoHS získáte na webu <https://consumer.huawei.com/certification>.

Prohlášení o shodě s předpisy EU

Společnost Huawei Device Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení HW-200500E02/HW-110600E03 je v souladu s následujícími směrnici: EMCD 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.

Úplné znění prohlášení o shodě s nařízeními EU, podrobné informace o ErP a nejnovější informace o příslušenství a softwaru jsou k dispozici na této internetové adrese: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Právní upozornění

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Všechna práva vyhrazena.



Veşkerý obsah dokumentů v balení, a to mimo jiné včetně informací a fotografií vzhledu, barvy, velikosti a podporovaných funkcí produktu (nejnovější funkce budou k dispozici po aktualizaci softwaru), je pouze orientační. Skutečný produkt se může lišit.

Türkçe

Güvenlik Bilgileri

- Elektrik fiş, bağlantı kesme cihazı olarak kullanılır. Takılabilir ekipman için priz kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Cihazınızı yere düşürmeyin, sıkıştırmayın veya delmeyin. Dahili kısa devreleri veya aşırı ısınmayı önlemek için cihazınızı harici yüksek basınçtan koruyun.
- Cihazınızı sökmeyin, onarmayın veya içine yabancı cisimler sokmayın. Cihazınızı suya veya diğer sıvılara maruz bırakmayın. Bu, kısa devreye, aşırı ısınmaya, yangına veya elektrik çarpmasına yol açabilir.
- İdeal çalışma sıcaklıkları -10 °C ile +45 °C arasındadır. İdeal depolama sıcaklıkları -40 °C ile +70 °C arasındadır. Aşırı sıcak veya soğuk, cihazınıza veya aksesuarlarınıza zarar verebilir.
- Cihazınızı doğrudan güneş ışığı, ısıtıcılar, mikrodalga fırınlar, fırınlar veya su ısıtıcıları gibi ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.
- Ürünü bir kablo kullanarak bir USB bağlantı noktasına bağlamak için USB bağlantı noktasının ve kablunun USB-IF teknik özelliklerine uygun olduğundan emin olmanız gerekir.
- Kullanımda olmadığı zaman adaptörü elektrik prizlerinden ve cihazdan çıkarın.
- Adaptör hasar görmüş, çatlamış veya ıslanmışsa kullanmayı bırakın. Kullanıma devam edilmesi elektrik çarpmasına, kısa devreye veya yangına yol açabilir.
- Adaptörü ıslak ellerle kullanmayın. Aksi takdirde elektrik çarpmaları meydana gelebilir. Cihazınızı kuru muhafaza edin. Cihazınızı, dahili devrelerin arızalanmasına neden olabilecek tozlu, nemli veya kirlili ortamlarda kullanmayın.
- Cihazınızı ve aksesuarlarını yerel yasalara ve düzenlemelere uygun şekilde atın. Cihazınızı evsel atık olarak atmayın ve geri dönüşümü destekleyin.
- USB kablosunu aynı noktadan art arda veya aşırı güç uygulayarak bükmeyin. USB kablosunu doğru konumda takın. USB kablosu ve konektörü düzenli olarak kontrol edilmelidir. Herhangi bir hasar belirtisi varsa kabloyu kullanmayı derhal bırakın ve değiştirmek için yetkili bir Huawei Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.

Enerji Tasarrufu

Bu ürün desteklediği bir cep telefonu ile kullanılmak için tasarlanmıştır. Şarj aletini kullanmadığınız

zaman güç kaynağından çıkarınız. Cep telefonunuz için aşağıdaki enerji tasarrufu önerilerini uygulayabilirsiniz.

Aktif uygulamalar, ekran parlaklık seviyeleri, Kablosuz ağ (Wi-Fi) kullanımı, GPS fonksiyonları ve diğer belli bazı özellikler pilinizi tüketebilir.

Pil gücünüzden tasarruf edebilmek için, aşağıdaki önerileri uygulayabilirsiniz:

- Ekran arka ışığının süresini azaltınız.
- Ekran parlaklığını azaltınız.
- Auto-sync (otomatik eşitleme), taşınabilir kablosuz erişim noktası (hotspot), Kablosuz (Wi-Fi) ve Bluetooth'u kullanmadığınız zamanlarda kapalı tutunuz.
- Kullanmadığınızda GPS fonksiyonunu kapatınız. Bu fonksiyonu kullanan birçok uygulama, düzenli olarak bulunduğunuz yerle ilgili GPS uydularını sorgulamaktadır; her sorgulama pili harcar.

Atma ve Geri Dönüşüm Bilgileri



AEEE yönetmeliğine uygundur.

Üründeki, pildeki, bilgilerdeki veya paket üzerindeki bu sembol; kullanım ömrünün sonuna geldiğinde ürünlerin ve pillerin yerel mercilerce belirlenmiş ayrı atık toplama noktalarına götürülmesi gerektiği anlamına gelir. Bu sayede EEE atıkları geri dönüştürülerek değerli malzemeler geri kazanılacak şekilde işlenir, insan sağlığının ve çevrenin korunmasına katkı sağlanır. Daha fazla bilgi için lütfen yerel mercilerle, satıcıyla veya ev atıkları tasfiye hizmetleriyle iletişime geçin ya da <https://consumer.huawei.com/en/> web sitesini ziyaret edin.

Tehlikeli maddelerin azaltılması

Bu cihaz ve elektrikli aksesuarları; EU REACH mevzuatı, RoHS ve Pil (varsa) yönetmeliği gibi elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin yürürlükteki yerel kurullarla uyumludur. REACH ve RoHS uyumluluk bildirimleri için lütfen <https://consumer.huawei.com/certification> web sitesini ziyaret edin.

AB Mevzuatına Uygunluk

Huawei Device Co., Ltd. bu belge ile bu cihazın HW-200500E02/HW-110600E03 şu Direktifler ile uyumlu olduğunu beyan eder: EMCD 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.

AB uygunluk beyanının tam metni, ayrıntılı ErP bilgileri ve aksesuarlar ile yazılım hakkındaki en son bilgiler şu internet adresinde mevcuttur: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Yasal Bildirim

Telif Hakkı © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Tüm hakları saklıdır.

Görünüş, renk ve boyut ile ilgili bilgiler ve tasvirler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, ürünün paketindeki belgelerin tüm içeriği ve ürünün desteklediği özellikler (en son özellikler yazılım



güncellemeleriyle birlikte gelecektir), yalnızca referans amaçlıdır. Gerçek ürün gösterilenden farklı olabilir.

Üretici Firma Bilgileri:

Huawei Device Co., Ltd.

Xincheng Road 2, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong 523808, China

Tel: 0086-755-28780808

Web: www.huawei.com

E-mail: mobile.tr@huawei.com

Çin'de üretilmiştir

İthalatçı Firma Bilgileri:

Huawei Telekomünikasyon Dış Ticaret Ltd. Şti.

Saray Mah. A.T. İleri Cad. Onur Park Sit. A1 Blok

No: 10 B/1 Ümraniye/İstanbul

Tel: 0-216- 6338800

Web: www.huawei.com/tr/

E-posta: mobile.tr@huawei.com

Yetkili Servisler:

1 Genpa Teknik Servis Etiler

Nispetiye Cad. Etiler Sok. No:101 Etiler / İstanbul

02123590359

Pazartesi - Cuma 08:00 - 17:30, Cumartesi 09:30 - 17:00 (Özel Zaman), Pazar kapalı

2 Ouno Teknik Servis İstanbul Tuzla

Tepeören Demokrasi Caddesi No:137, 34959 Tuzla / İstanbul

08505020800

Yurtiçi Kargo Ücretsiz Gönderi Kodu: 1074181734

Servis noktalarıyla alakalı detaylı bilgi için <https://consumer.huawei.com/tr/support/postal-service> (Yalnızca kargo kabul edilmektedir.)

3 KVK Teknik Servis Kartal

Soğanlık Yeni Mah. D-100 Kuzey Yanyol Caddesi, Kanat Sanayi Sitesi No: 32 (Titanic Otel Yanı)

Kartal / İstanbul

08502221585

Pazartesi - Cuma 08:30 - 18:00, Cumartesi 08:30 - 13:45, Pazar kapalı

4 KVK Teknik Servis Antalya

Etiler Mah. Adnan Menderes Bulvarı No:67-B - 07040 Muratpaşa / Antalya

08502221585 / 02422432828

Pazartesi - Cuma 08:30 - 18:00, Cumartesi 08:30 - 13:45, Pazar kapalı

5 **KVK Teknik Servis Adana**

Reşatbey Mah. Turan Cemal Beriker Bulvarı Güneş Panorama B Blok No:8/B Seyhan / Adana

08502221585 / 03224574771

Pazartesi - Cuma 08:30 - 18:00, Cumartesi 08:30 - 13:45, Pazar kapalı

6 **KVK Teknik Servis Ankara**

Kızılay Mah., Fevzi Çakmak 1 Street, Oran Apartment No: 15/B

08502221585 / 03124304343

Pazartesi - Cuma 09:00-18:00, Cumartesi 08:30 - 13:45, Pazar kapalı

7 **KVK Teknik Servis İzmir**

İsmet Kaptan Mah. 1365 Sok. No: 7B

02324895959

Pazartesi - Cuma 08:30 - 18:00, Cumartesi 08:30 - 13:45, Pazar kapalı

8 **KVK Teknik Servis Trabzon**

Cumhuriyet Caddesi Nemliođlu Cemal Sokak Ziya Bey Sitesi A Blok No: 16/1 - 61050 Trabzon

08502221585 / 04623210321

Pazartesi - Cuma 08:30 - 18:00, Cumartesi 08:30 - 13:45

Teknik Özellikler

Ürün modelleri	HW-200500E02	HW-110600E03
Giriş	2.4 A	1.8 A
Çıkış Gücü	100W Max	66W Max
Sıcaklık	Çalışma Sıcaklığı: -10 °C ~ +45 °C Depolama Sıcaklığı: -40 °C ~ +70 °C	Çalışma Sıcaklığı: -10 °C ~ +45 °C Depolama Sıcaklığı: -40 °C ~ +70 °C

* Gerçek ürün özellikleri, yapılandırma ve üretim sürecine bağlı olarak değişebilir.

Taşıma Ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

Cihazınız elektronik ve elektrik ile çalışan parçalar içermekte olup bir pil barındırıyor olabilir. Nemli, ıslak, yanıcı malzemeler veya yakıtlar veya kolayca tutuşabilecek malzemeler ile beraber taşımayın, pilin veya pil bölümünün zarar görmemesine dikkat edin. Cihazı kargolarken darbelerden korunacak şekilde paketlediğimize emin olun. Bunun dışında taşıma veya nakliye için dikkat edilecek bir husus bulunmamaktadır.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayrıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan; a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c-

Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması, - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Garanti koşulları ve şartları ile gizlilik politikası için aşağıdaki adresleri ziyaret edebilirsiniz.

<https://consumer.huawei.com/tr/support/warranty-policy/>

<https://consumer.huawei.com/tr/legal/privacy-policy/>

Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 3 yıldır.

Cihazınıza yasal tanımlama amacı doğrultusunda HW-200500E02/HW-110600E03 ismi atanmıştır.

Română

Informații privind garanția

- Fișa de alimentare este utilizată drept dispozitiv de deconectare. Pentru echipamentele conectabile la rețeaua electrică, prizele de alimentare trebuie să fie ușor accesibile.
- Nu scăpați, nu strângeți și nu străpungeți dispozitivul. Protejați-vă dispozitivul împotriva presiunii externe ridicate pentru a preveni scurtcircuitele interne sau supraîncălzirea.
- Nu dezasaamblați, nu depanați dispozitivul și nu introduceți obiecte străine în acesta. Nu expuneți dispozitivul la apă sau la alte lichide. În caz contrar, se pot produce scurtcircuite, supraîncălzire, incendii sau șocuri electrice.

- Temperaturile de funcționare ideale sunt cuprinse între -10 °C și +45 °C. Temperaturile ideale de depozitare sunt cuprinse între -40 °C și +70 °C. Temperaturile extrem de ridicate sau de scăzute pot deteriora dispozitivul sau accesoriile.
- Nu expuneți dispozitivul la surse de căldură, precum lumina directă a soarelui, dispozitive de încălzire, cuptoare cu microunde, cuptoare sau dispozitive de încălzire a apei.
- Pentru a conecta produsul la un port USB folosind un cablu, asigurați-vă că portul și cablul USB respectă specificațiile USB-IF.
- Scoateți adaptorul din priză electrică și din dispozitiv atunci când nu este în uz.
- Dacă adaptorul este deteriorat, crăpat sau umez, încetați să-l utilizați. Utilizarea în continuare poate conduce la șocuri electrice, la scurtcircuite sau la incendii.
- Nu utilizați adaptorul cu mâinile ude. În caz contrar, pot surveni șocuri electrice. Păstrați dispozitivul uscat. Nu utilizați dispozitivul în medii cu praf, umezeală sau mizerie, deoarece astfel de medii pot cauza erori ale circuitelor interne.
- Eliminați dispozitivul și accesoriile acestuia în conformitate cu legile și reglementările locale. Nu-l eliminați sub formă de deșeu menajer și susțineți reciclarea.
- Nu îndoiți cablul USB în mod repetat sau excesiv într-un anumit punct. Introduceți cablul USB în poziția corectă. Cablul USB și conectorul său trebuie inspectate în mod regulat. Dacă există vreun semn de deteriorare, încetați imediat să utilizați cablul și contactați un centru de service autorizat Huawei, pentru a-l înlocui.

Informații referitoare la eliminare și reciclare



Acest simbol de pe produs, baterie, documentație sau ambalaj înseamnă că, la sfârșitul duratei de exploatare, produsele și bateriile trebuie predate la punctele de colectare separată a deșeurilor indicate de autoritățile locale. Acest lucru va asigura reciclarea și tratarea deșeurilor EEE într-un mod prin care să se recupereze materiale valoroase și să se protejeze sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale, distribuitorul sau serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau vizitați site-ul web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Reducerea cantității de substanțe periculoase

Acest dispozitiv și accesoriile sale electrice respectă regulile locale aplicabile privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în cadrul echipamentelor electrice și electronice, precum REACH UE, RoHS și Directiva privind bateriile (dacă sunt incluse). Pentru declarații de conformitate despre REACH și RoHS, vă rugăm să vizitați site-ul web <https://consumer.huawei.com/certification>.

Conformitatea cu reglementările UE

Prin prezenta, Huawei Device Co., Ltd. declară că dispozitivul HW-200500E02/HW-110600E03 este în conformitate cu următoarele Directive: EMCD 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE.

Textul complet al Declarației de conformitate UE, informațiile ErP detaliate și cele mai recente informații despre accesorii și software sunt disponibile la următoarea adresă: <https://consumer.huawei.com/certification>.



Precizare juridică

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Toate drepturile rezervate.

Tot conținutul documentelor incluse în cutie, inclusiv (dar fără a se limita la acestea) informațiile și descrierile referitoare la aspect, culoare, dimensiuni și funcții compatibile ale produsului (cele mai noi funcții vor fi oferite împreună cu actualizările software) este oferit exclusiv în scop de referință. Produsul în sine poate diferi.

Magyar

Biztonsági információk

- A tápcsatlakozó szolgál a készülék leválasztására. Csatlakozóaljzatba dugható berendezések esetén a csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Ne ejtse le, ne nyomja össze és ne szúrja át a készüléket. Óvja a készüléket a nagy külső nyomástól, hogy elkerülje a belső rövidzárlatokat vagy a túlhevülést.
- Ne szerelje szét, ne alakítsa át a készüléket, és ne helyezzen bele idegen tárgyakat. Ne tegye ki a készüléket víznek vagy egyéb folyadékoknak. Ha mégis így tesz, az rövidzárlatot, túlhevülést, tüzet vagy áramütést okozhat.
- Az ideális üzemi hőmérséklet: -10°- +45°C. Az ideális tárolási hőmérséklet: -40°C – +70°C. A szélsőséges forróság vagy hideg kárt tehet a készülékben és annak tartozékaiban.
- Ne tegye ki a készüléket olyan hőforrásoknak, mint a közvetlen napfény, fűtőberendezések, mikrohullámú sütők, sütők vagy vízmelegítők.
- Ahhoz, hogy a terméket egy kábellel csatlakoztassa egy USB-porthoz, ügyelnie kell arra, hogy az USB-port és a kábel megfeleljen az USB-IF-specifikációknak.
- Ha nem használja, húzza ki az adaptert a fali aljzataból és a készülékből.
- Ha az adapter sérült, törött vagy nedves, ne használja azt. Ha mégis tovább használja, az áramütést, rövidzárlatot vagy tüzet idézhet elő.

- Ne üzemeltesse az adaptert nedves kézzel. Ha mégis így tesz, az áramütést okozhat. Tartsa szárazon a készüléket. Ne használja a készüléket poros, nedves vagy szennyezett környezetekben, mivel az ilyen környezetek a belső áramkörök meghibásodását okozhatják.
- A készüléket és annak tartozékait a helyileg érvényes törvényeknek és rendeleteknek megfelelően selejtezze le. Ne selejtezze le háztartási hulladékként, és törekedjen az újrahasznosítás elősegítésére.
- Ne hajlítsa meg gyakran vagy túlságosan az USB-kábelt ugyanazon a helyen. A megfelelő pozícióban helyezze be az USB-kábelt. Az USB-kábel és a csatlakozóját rendszeresen ellenőrizni kell. Ha bármilyen sérülésre utaló jelet talál, azonnal függeszse fel a kábel használatát, és forduljon a Huawei egyik felhatalmazott szervizközpontjához annak cseréjével kapcsolatban.

Hulladékkezelési és újrahasznosítási tudnivalók



A terméken, akkumulátoron, dokumentáción vagy csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és az akkumulátort a helyi hatóságok által kijelölt külön hulladékgyűjtő pontokra kell vinni az élettartamuk végén. Ez biztosítja az EEE-hulladékok újrahasznosítását és kezelését olyan módon, hogy az értékes anyagai megőrizhetők

legyenek, és az emberi egészség és a környezet megóvható legyen. Bővebb információért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, vagy látogasson el a <https://consumer.huawei.com/en/> weboldalra.

Veszélyes anyagok felhasználásának csökkentése

Ez a készülék és elektromos tartozékai megfelelnek az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozására vonatkozó érvényes helyi szabályoknak, például az EU REACH rendeletnek, és a RoHS és (amennyiben tartozék) az akkumulátorokról szóló irányelvnek. A REACH és RoHS megfelelőségi nyilatkozatokért látogasson el a <https://consumer.huawei.com/certification> weboldalra.

Az európai uniós előírásoknak való megfelelés

A Huawei Device Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez az HW-200500E02/HW-110600E03 készülék megfelel a következő irányelvek rendelkezéseinek: EMCD 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EK.

Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövege, a részletes ErP-információk és a kiegészítőkre, illetve a szoftverre vonatkozó legfrissebb információk a következő internetcímen állnak rendelkezésre: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Jogi nyilatkozat

Szerzői jog © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Minden jog fenntartva.

A csomagolásban található dokumentumokban szereplő minden tartalom, beleértve, de nem



kizárólag a termék megjelenésére, színére, méretére és támogatott funkcióira vonatkozó információt és ábrát (a legújabb funkciók a szoftverfrissítésekkel válhatnak elérhetővé), csak tájékoztatásul szolgál. A tényleges termék eltérő lehet.

Srpski

Bezbednosne informacije

- Priključak za napajanje se koristi kao uređaj za prekid veze. U slučaju opreme koja se priključuje na električnu mrežu, utičnica treba da bude lako dostupna.
- Nemojte ispuštati, stiskati ili probijati uređaj. Zaštitite uređaj od visokog spoljnog pritiska da biste sprečili unutrašnji kratki spoj ili pregrevanje.
- Nemojte rastavljati, ponovo postavljati ili ubacivati strane predmete u uređaj. Ne izlažite uređaj vodi ili drugim tečnostima. U suprotnom, može doći do kratkog spoja, pregrevanja, požara ili strujnog udara.
- Idealne radne temperature su od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$. Idealne temperature skladištenja su od $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$. Ekstremna toplota ili hladnoća mogu da prouzrokuju oštećenje uređaja ili dodatne opreme.
- Nemojte izlagati uređaj izvorima toplote kao što su direktna sunčeva svetlost, grejači, mikrotalasne rerne, rerne ili grejači za vodu.
- Da biste proizvod povezali sa USB priključkom pomoću kabla, moraćete da se uverite da su USB priključak i kabl u skladu sa USB-IF specifikacijama.
- Isključite adapter iz električnih utičnica i uređaja kada se ne koristi.
- Ako je adapter oštećen, napukao ili mokar, prekinite da ga koristite. Dalja upotreba takvog adaptera može dovesti do strujnog udara, kratkog spoja ili požara.
- Nemojte koristiti adapter kada su vam ruke mokre. U suprotnom, može doći do strujnog udara. Uređaj mora biti suv. Nemojte koristiti uređaj u sredinama sa puno prašine, vlage ili prljavštine zbog toga što to može dovesti do kvara unutrašnjeg kola.
- Odbacite uređaj i dodatnu opremu u skladu sa lokalnim zakonima i propisima. Nemojte odbacivati uređaj kao kućni otpad i podržite recikliranje.
- Nemojte savijati USB kabl više puta ili prejako na jednom mestu. Umećite USB kabl u ispravnom položaju. USB kabl i priključak treba redovno pregledati. Ako na kablju postoji bilo kakav trag oštećenja, odmah prestanite da ga koristite i obratite se ovlašćenom Centru za korisničku podršku kompanije Huawei radi zamene.

Informacije o odlaganju i reciklaži



Ovaj simbol na proizvodu, na bateriji, u literaturi ili na pakovanju označava da proizvodi i baterije na kraju svog radnog veka moraju da se odnesu na odvojena mesta za skupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. To će osigurati da se EEE otpad reciklira i obrađuje tako da se sačuvaju vredni materijali i da se zaštiti ljudsko zdravlje i okolina. Za više

informacija obratite se lokalnim vlastima, prodavcu ili preduzeću koje odlaže kućni otpad ili posetite veb-sajt <https://consumer.huawei.com/en/>.

Smanjenje opasnih supstanci

Ovaj uređaj i njegova električna dodatna oprema su u skladu sa primenjivim lokalnim pravilima o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi, kao što su EU REACH regulativa, RoHS i Direktiva o baterijama (kada su priložene uz uređaj). Za izjave o usaglašenosti koje se odnose na REACH i RoHS, posetite veb-sajt

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Usaglašenost sa propisima EU

Kompanija Huawei Device Co., Ltd. ovim putem izjavljuje da je ovaj uređaj

HW-200500E02/HW-110600E03 usklađen sa zahtevima sledeće Direktive:

EMCD 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.

Celokupan tekst EU deklaracije o usaglašenosti, detaljne ErP informacije i najnovije informacije o dodatnoj opremi i softveru dostupni su na sledećoj internet adresi:

<https://consumer.huawei.com/certification>.



Pravno obaveštenje

Autorsko pravo © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Sva prava zadržana.

Sav sadržaj u dokumentima koji se nalaze u pakovanju, uključujući, ali ne ograničavajući se na informacije i opise o izgledu, boji, veličini i podržanim funkcijama proizvoda (najnovije funkcije se isporučuju sa ažuriranjima softvera), služi samo kao referenca. Stvarni proizvod može da se razlikuje.

Dansk

Sikkerhedsoplysninger

- Strømstikket bruges som afbryderenhed. Stikkontakten skal være nemt tilgængelig for udstyr med stik.
- Undgå at tage, klemme eller punktere din enhed. Beskyt din enhed mod eksternt højt tryk for at forhindre interne kortslutninger eller overophedning.
- Undgå at adskille, genmontere eller indsætte fremmedlegemer i din enhed. Undgå at udsætte din enhed for vand eller andre væsker. Det kan føre til kortslutning, overophedning, brand eller elektrisk stød.

- Den ideelle driftstemperatur er fra -10 °C til +45 °C. Den ideelle opbevaringstemperatur er fra -40 °C til +70 °C. Ekstrem varme eller kulde kan beskadige din enhed eller tilbehør.
- Udsæt ikke din enhed for varmekilder såsom direkte sollys, varmeapparater, mikrobølgeovne, ovne eller vandvarmere.
- For at slutte produktet til en USB-port ved hjælp af et kabel skal du sikre dig, at USB-porten og kablet overholder USB-IF-specifikationerne.
- Frakobl adapteren fra stikkontakten og enheden fra adapteren, når den ikke er i brug.
- Hvis adapteren er beskadiget, revnet eller våd, skal du holde op med at bruge den. Fortsat brug kan føre til elektriske stød, kortslutninger eller brand.
- Brug ikke adapteren med våde hænder. I modsat fald kan der opstå elektrisk stød. Hold enheden tør. Undgå at bruge enheden i støvede, fugtige eller beskidte omgivelser, idet sådanne miljøer kan medføre fejl i de interne kredsløb.
- Bortskaf enheden og dens tilbehør i overensstemmelse med gældende lokale love og bestemmelser. Bortskaf ikke enheden som husholdningsaffald. Aflever den ved en genbrugsstation.
- Bøj ikke USB-kablet gentagne gange eller for meget på et sted. Indsæt USB-kablet i den rigtige position. USB-kablet og dets stik skal jævnlige efterses. Hvis der er tegn på beskadigelse, skal du ophøre med at bruge kablet med det samme og kontakte et autoriseret Huawei-kundeservicecenter for at få det udskiftet.

Oplysninger om bortskaffelse og genbrug



Dette symbol på produktet, batteriet, emballagen eller i tekstmaterialet betyder, at brugte produkter og batterier ved afslutningen af deres levetid skal indleveres til separate affaldsindsamlingssteder, som er udpeget af de lokale myndigheder. Dette sikrer, at EEE-affald genbruges og behandles på en måde, som bevarer værdifulde materialer og beskytter det menneskelige helbred og miljøet. Hvis du har brug for flere oplysninger, bedes du kontakte de lokale myndigheder, forhandleren eller renovationsselskabet eller besøge webstedet <https://consumer.huawei.com/en/>.

Reduktion af sundhedsfarligt indhold

Denne enhed og dens elektriske tilbehør er i overensstemmelse med gældende lokale regler for begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr, f.eks. EUs REACH-forordning, RoHS og batteridirektivet (hvis der medfølger batterier). Overensstemmelseserklæringer for REACH og RoHS findes på webstedet <https://consumer.huawei.com/certification>.

Overensstemmelse med EU-regler

Huawei Device Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed HW-200500E02/HW-110600E03 er i overensstemmelse med følgende direktiv: EMCD 2014/35/EU, LVD 2014/30/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EF.



EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst, de detaljerede ErP-oplysninger og de seneste oplysninger om tilbehør og software er tilgængelige på følgende internetadresse: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Juridisk meddelelse

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Alle rettigheder forbeholdes.

Alt indhold i dokumenterne i emballageæskene, herunder, men ikke begrænset til, oplysninger om produktets udseende, farve, størrelse og understøttede funktioner (de nyeste funktioner vil følge med softwareopdateringer), er kun til reference. Det faktiske produkt kan variere.

Norsk

Sikkerhetsinformasjon

- Strømkontakten brukes som frakoblingsenhet. For utstyr som skal kobles til, skal kontakten være lett tilgjengelig.
- Ikke la den falle, klem hardt på eller stikk hull på enheten. Beskytt enheten mot høyt trykk fra utsiden for å forhindre interne kortslutninger eller overoppheting.
- Du må ikke demontere enheten, endre enheten eller montere fremmedlegemer i enheten. Ikke utsett enheten for vann eller andre væsker. Det kan føre til kortslutninger, overoppheting, ild eller elektriske støt.
- Brukstemperaturen bør ideelt være mellom -10 °C til +45 °C. Oppbevaringstemperaturen bør ideelt være mellom -40 °C til +70 °C. Ekstrem varme eller kulde kan skade enheten eller tilbehøret.
- Ikke utsett enheten for varmekilder som direkte sollys, varmeovner, mikrobølgeovner eller varmtvannsbereidere.
- For å koble produktet til en USB-port med en kabel, må du sørge for at USB-porten og kabelen samsvarer med USB-IF-spesifikasjonene.
- Ta adapteren ut av stikkontakten og enheten når den ikke er i bruk.
- Hvis adapteren er skadet, sprukket eller våt, må du slutte å bruke den. Fortsatt bruk kan føre til elektriske støt, kortslutninger eller brann.
- Ikke ta på adapteren med våte hender. Det kan medføre fare for elektriske støt. Hold enheten

tørr. Ikke bruk enheten i miljøer med mye støv, fuktighet eller smuss, siden dette kan forårsake intern kortslutning.

- Avhende enheten og tilbehøret i henhold til lokale lover og forskrifter. Ikke avhende den sammen med husholdningsavfall, og følg forskriftene for resirkulering.
- Ikke bøy USB-kabelen gjentatte ganger eller overdrevent på samme sted. Sett inn USB-kabelen i riktig posisjon. USB-kabelen og -kontakten bør inspiseres jevnlig. Hvis det er tegn til skade, må du slutte å bruke kabelen umiddelbart og kontakte et autorisert Huawei-servicenter for å skifte den.

Informasjon om avhending og resirkulering



Dette symbolet på produktet, batteriet, litteraturen eller innpakningen betyr at produktene og batteriene som er på slutten av sin levetid, skal kastes i separate returpunkter utpekt av lokale myndigheter. Dette vil sørge for at EEE-avfall resirkuleres og behandles på en måte som konserverer verdifulle materiale og beskytter menneskelig helse og miljø. For mer informasjon, vennligst kontakt lokale myndigheter, forhandler, eller tjeneste for husholdningsavfall, eller besøk nettstedet <https://consumer.huawei.com/en/>.

Reduksjon av farlige stoffer

Enheden og dens elektriske tilbehør er i samsvar med lokale gjeldende regler angående bruksbegrensninger av visse risikofylte stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr, slik som EUs REACH-forordning, RoHS-direktivet og batterier (hvor relevant). For samsvarserklæring om REACH og RoHS, vennligst besøk nettsiden <https://consumer.huawei.com/certification>.

Overholdelse av EUs regelverk

Huawei Device Co., Ltd. erklærer herved at denne enheten HW-200500E02/HW-110600E03 overholder følgende direktiv: EMCD 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.

Den komplette teksten i EU-samsvarserklæringen, den detaljerte ErP-informasjonen samt den nyeste informasjonen om tilbehør og programvare er tilgjengelig på følgende internettside: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Juridisk merknad

Opphavsrett © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Med enerett.

Alt innhold i dokumentene i esken inkludert, men ikke begrenset til, informasjon om og beskrivelser av utseendet, fargen, størrelsen og hvilke funksjoner som støttes av produktet (de nyeste funksjonene leveres som programvareoppdateringer) er kun til referanse. Det faktiske produktet kan avvike fra de viste produktene.



Suomi

Turvallisuustiedot

- Sähköpistoketta käytetään yhteydenkatkaisulaitteena. Pistorasian on oltava helposti ulottuvilla pistokkeella kytkettäville laitteille.
- Älä pudota, purista tai puhkaise tätä laitetta. Suojaa laite ulkoiselta paineelta, jotta sisäisiä oikosulkuja ei synny eikä laite pääse ylikuumenemaan.
- Älä pura tai muunna laitetta äläkä aseta vierasesineitä laitteeseen. Älä altista laitetta vedelle tai muille nesteille. Seurauksena voi muuten olla oikosulku, ylikuumeneminen, tulipalo tai sähköisku.
- Ihanteellinen käyttölämpötila on -10–+45 °C. Ihanteellinen säilytyslämpötila on -40–+70 °C. Liiallinen kylmyys tai kuumuus voi vaurioittaa laitetta tai lisävarusteita.
- Älä altista laitetta lämmönlähteille, kuten suoralle auringonvalolle, lämmityslaitteille, mikroaaltouuneille, uuneille tai vedenlämmittimille.
- Jos haluat liittää tuotteen USB-porttiin kaapelilla, varmista, että USB-portti ja -kaapeli täyttävät USB-IF-määrittymät.
- Irrota sovitin pistorasiasta ja laitteesta, kun sitä ei käytetä.
- Jos sovitin on vahingoittunut tai kastunut, lopeta sen käyttö. Käytön jatkaminen voi aiheuttaa sähköiskun, oikosulun tai tulipalon.
- Älä koske sovittimeen märin käsin. Muutoin seurauksena voi olla sähköisku. Pidä laite kuivana. Vältä laitteen käyttöä pölyisissä, kosteissa tai likaisissa ympäristöissä, koska tällaiset ympäristöt saattavat aiheuttaa vikoja laitteen sisäisiin komponentteihin.
- Hävitä laite ja sen lisävarusteet paikallisten lakien ja säädösten mukaisesti. Älä hävitä sitä talousjätteen mukana ja tue kierrättämistä.
- Älä taivuta USB-kaapelia toistuvasti tai liikaa yhdestä kohdasta. Liitä USB-kaapeli oikeassa asennossa. USB-kaapeli ja sen liitin täytyy tarkastaa säännöllisesti. Jos havaitset merkkejä vaurioista, lopeta kaapelin käyttö välittömästi ja ota yhteys valtuutettuun Huawei-huoltoliikkeeseen kaapelin vaihtamista varten.

Hävittämistä ja kierrätystä koskevat tiedot



Tämä tuotteessa, akussa, kirjallisuudessa tai pakkauksessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tuotteet ja akut on vietävä erillisiin, paikallisten viranomaisten osoittamiin jätteenkeräyspisteisiin niiden käyttöön päättyessä. Tämä varmistaa, että EEE-romu kierrätetään ja käsitellään tavalla, joka säilyttää arvokkaat materiaalit ja suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Lisätietoja on saatavana paikallisilta viranomaisilta, jälleenmyyjältä, jättehuoltopalvelusta tai osoitteesta <https://consumer.huawei.com/en/>.

Vaarallisten aineiden vähentäminen

Tämä laite ja kaikki sähkötoimiset lisävarusteet noudattavat paikallisia soveltuvia määräyksiä tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa, kuten EU REACH-määräystä ja RoHS- ja Akut-direktiiviä (jos mukana). REACH- ja RoHS-vaatimustenmukaisuusvakuutukset ovat saatavilla verkkosivustolla <https://consumer.huawei.com/certification>.

EU:n säännöstenmukaisuus

Huawei Device Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä laite, HW-200500E02/HW-110600E03, täyttää seuraavan direktiivin vaatimukset: EMCD 2014/35/EU, LVD 2014/30/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EY.

Täysi EU-vaatimustenmukaisuusilmoitus, yksityiskohtaiset ErP-tiedot ja viimeisimmät lisävaruste- ja ohjelmistotiedot ovat saatavana seuraavasta internet-osoitteesta: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Oikeudellinen huomautus

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. Kaikki oikeudet pidätetään.

Kaikki pakkauslaatikon asiakirjojen sisällöt, mukaan lukien tuotteen ulkonäköä, väriä, kokoa ja tuettuja ominaisuuksia koskevat tiedot ja kuvaukset (uusimmat ominaisuudet toimitetaan ohjelmistopäivityksin), ovat vain viitteellisiä. Todellinen tuote saattaa poiketa niistä.



التوافق مع المعايير التنظيمية الصادرة عن الاتحاد الأوروبي

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة Huawei Device Co., Ltd. أن هذا الجهاز HW-200500E02/HW-110600E03 متوافق مع التوجيهات التالية: توجيه التوافق الكهرومغناطيسي (EMCD) الصادر عن الاتحاد الأوروبي برقم EU/30/2014، وتوجيه الجهد المنخفض (LVD) الصادر عن الاتحاد الأوروبي برقم EU/35/2014، وتوجيه الحد من استخدام المواد الخطرة (RoHS) الصادر عن الاتحاد الأوروبي برقم EU/65/2011، وتوجيه المنتجات المرتبطة بالطاقة (ErP) الصادر عن الاتحاد الأوروبي برقم EC/125/2009.

يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي، ومعلومات ErP المفصلة، وأحدث المعلومات عن الملحقات والبرامج على عنوان الإنترنت التالي: <https://consumer.huawei.com/certification>.

إشعار قانوني

حقوق الطبع والنشر © لصالح شركة Huawei Device Co., Ltd. 2024-2026. جميع الحقوق محفوظة.

كل المحتويات الواردة في المستندات المضمنة في علبة العبوة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، معلومات عن المنتج، وصور لشكله، ولونه، وحجمه، والميزات التي يدعمها (تأتي أحدث الميزات مع تحديثات النظام) هي لأغراض مرجعية فقط. وقد يختلف المنتج الفعلي.

اللغة العربية معلومات السلامة

- يُستخدم قابس الطاقة كجهاز لقطع التوصيل. بالنسبة للمعدات القابلة للتوصيل، يجب أن يكون الوصول إلى منفذ المقبس سهلاً.
- يُرجى عدم إسقاط الجهاز أو الضغط عليه أو ثقبه. كما يُرجى حماية الجهاز من التعرض للضغط العالي الخارجي لتفادي حدوث ماس كهربائي داخلي أو ارتفاع في درجة الحرارة.
- يُرجى عدم تفكيك الجهاز أو إعادة تركيبه أو إدخال أجسام غريبة إليه. كما يُرجى عدم تعريض الجهاز للماء أو السوائل الأخرى. حيث قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث ماس كهربائي أو ارتفاع في درجة الحرارة أو نشوب حريق أو صدمات كهربائية.
- تتراوح درجات حرارة التشغيل المثالية بين -10 درجة مئوية و+45 درجة مئوية. وتتراوح درجات حرارة التخزين المثالية بين -40 درجة مئوية و+70 درجة مئوية. قد تؤدي الحرارة أو البرودة الشديدة إلى تلف الجهاز أو الملحقات.
- لا تُعرض جهازك لمصادر الحرارة مثل أشعة الشمس المباشرة، أو أجهزة التدفئة، أو أفران الميكروويف، أو الأفران، أو سخانات المياه.
- لتوصيل المنتج بمنفذ USB باستخدام كابل، يجب عليك أولاً التأكد من توافق منفذ USB والكابل مع مواصفات USB-IF.
- افصل المحوّل من المنافذ الكهربائية ومن الجهاز في حالة عدم استخدامه.
- إذا كان المحوّل تالفاً أو متشقّقاً أو مبلّلاً، فتوقف عن استخدامه. قد تؤدي مواصلة استخدامه إلى حدوث صدمات كهربائية أو ماس كهربائي أو نشوب حريق.
- يُرجى عدم تشغيل أو استخدام المحوّل عندما تكون يدك مبلّلة، وإلا، فقد تتعرض لصدمات كهربائية. حافظ على جفاف جهازك، ولا تستخدم جهازك في بيئات مريّة أو رطبة أو متسخة، لأن مثل هذه البيئات قد تتسبب في حدوث أعطال في الدائرة الكهربائية الداخلية.
- تخلص من جهازك وملحقته وفقاً للقوانين واللوائح المحلية. لا تتخلص منها كفضلات منزلية وادعم عملية إعادة التدوير.
- لا تثنّ كابل USB بشكل متكرر أو بشكل مفرط في مكان واحد. وتأكّد من إدخال كابل USB في موضعه الصحيح، ولا تغفل عن فحص كابل USB والموصل الخاص به باستمرار. إذا كانت هناك أي علامة تدل على تلف الكابل، فتوقف عن استخدامه فوراً واتصل بمركز خدمة عملاء معتمد من هواوي لاستبداله.

معلومات التخلص من الجهاز وإعادة تدويره

يعني الرمز الموجود على المنتج أو البطارية أو الكتيبات أو العبوة أنه يجب التخلص من المنتجات والبطاريات في نقاط تجميع للفضلات منضلة عند نهاية عمرها تحدها السلطات المحلية. سيضمن ذلك إعادة تدوير ومعالجة فضلات الطاقة الكهربائية والإلكترونية (EEE) بطريقة تحافظ على المواد القيمة وتحمي صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية، أو بائع التجزئة، أو خدمة التخلّص من الفضلات المنزلية، أو زيارة موقع الويب <https://consumer.huawei.com/en/>.

الحد من المواد الخطرة

يمثل هذا الجهاز وملحقته الكهربائية للقواعد المحلية المعمول بها بشأن تقييد استخدام مواد خطرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، مثل لوائح تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية في الاتحاد الأوروبي (EU REACH)، وتقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، والتوجيهات الخاصة بالبطاريات (حيثما تكون متضمنة). وللاطلاع على إعلانات المطابقة لتسجيل المواد الكيميائية وتقييمها وترخيصها وتقييدها (REACH) وتقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، تُرجى زيارة موقع الويب <https://consumer.huawei.com/certification>.

معلومات السلامة

HW-200500E02
HW-110600E03

